

PAKKAUSSSELOSTE

Betafuse vet 1 mg/g + 5 mg/g geeli koirille

1. MYYNTILUVAN HALTIJAN NIMI JA OSOITE SEKÄ ERÄN VAPAUTTAMISESTA VASTAAVAN VALMISTAJAN NIMI JA OSOITE EUROOPAN TALOUSALUEELLA, JOS ERI

Myyntiluvan haltija:

Norbrook Laboratories (Ireland) Limited
Rossmore Industrial Estate
Monaghan
Irlanti

Erän vapauttamisesta vastaava valmistaja:

Norbrook Manufacturing Ltd.
Rossmore Industrial Estate
Monaghan
Irlanti

Norbrook Laboratories Limited
Station Works
Camlough Road
Newry
Co. Down
Pohjois-Irlanti
BT35 6JP

2. ELÄINLÄÄKEVALMISTEEEN NIMI

Betafuse vet 1 mg/g + 5 mg/g geeli koirille

Beetametasoni (beetametasonivaleraattina)
Fusidiinihappo (fusidiinihappohemihydraattina)

3. VAIKUTTAVAT JA MUUT AINEET

1 g sisältää:

Vaikuttavat aineet:

Beetametasoni (beetametasonivaleraattina)	1 mg
Fusidiinihappo (fusidiinihappohemihydraattina)	5 mg

Apuaineet:

Natriummetyyliparahydroksibentsoaatti (E219)	3,1 mg
Natriumpropyyliparahydroksibentsoaatti	0,337 mg

Luonnonvalkoinen tai valkoinen geeli.

4. KÄYTTÖAIHEET

Koiran akuutin pinnallisen ihmisen bakteeritulehdusen hoito, esim. akuutin märkivän ihmolehdusen ("hot spot") tai ihmopoiimitulehdusen hoito, kun taudin aiheuttaa fusidiinihapolle herkkä grampositiivinen bakteeri.

5. VASTA-AIHEET

Ei saa käyttää syvän ihmisen bakteeritulehdusen hoitoon.

Ei saa käyttää akuutin varvasvälitulehdusen eikä karvatuppitulehdusen hoitoon tilanteissa, joissa eläimellä on näppylöitä tai märkärakkuloita.

Ei saa käyttää, jos eläimellä on sieni- tai virusinfektio tai sikaripunkki.

Ei saa käyttää silmään.

Ei saa käyttää laajoilla alueilla eikä pitkäkestoisseen hoitoon.

Ei saa käyttää koirilla, joilla on märkärupi tai akne.

Ei saa käyttää koirilla, joilla on epästabili tai hoitamaton Cushingin oireyhtymä tai sokeritauti.

Ei saa käyttää koirilla, joilla on haimatulehdus.

Ei saa käyttää koirilla, joilla on ruoansulatuskanavan haavaumia.

Ei saa käyttää tapauksissa, joissa esiintyy yliherkkyyttä vaikuttaville aineille tai apuaineille.

6. HAITTAVAIKUTUKSET

Paikallisten kortikosteroidivalmisteiden pitkäkestoisen ja runsaan käytön tai suuren ihoalueen ($> 10\%$) hoidon tiedetään aiheuttavan paikallisja tai yleistyneitä vaikutuksia kuten lisämunuaistoiminnan lamaantumista, ihmisen pintakerroksen ohinemista ja paranemisen hidastumista.

Paikallisesti käytetyt steroidit voivat aiheuttaa ihmisen värin katoamista.

Lopeta käyttö, jos valmisteelle kehittyy yliherkkyyttä.

Jos havaitset vakavia vaikutuksia tai joitakin muita sellaisia vaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa, ilmoita asiasta eläinlääkärillesi.

7. KOHDE-ELÄINLAJIT

Koira

8. ANNOSTUS, ANTOREITIT JA ANTOTAVAT KOHDE-ELÄINLAJEITTAIN

Iholle.

Hoidettavia alueita peittävä karva leikataan varovasti. Sen jälkeen hoidettava alue puhdistetaan perusteellisesti antiseptisellä pesuaineella ennen geelin päivittäistä levittämistä. Hoidettavalle alueelle levitetään ohut kerros valmistetta. Levitä noin $0,5\text{ cm}$ pituudelta geeliä 8 cm^2 :n aluetta kohti kahdesti vuorokaudessa vähintään 5 päivän ajan. Hoitoa tulee jatkaa 48 tunnin ajan ihmisen paranemisen jälkeen. Hoidon enimmäiskesto on 7 päivää. Jos kolmen päivän kuluessa ei ilmene vastetta tai tila huononee, taudinmääritys on arvioitava uudelleen.

9. ANNOSTUSOHJEET

Noudata eläinlääkäriä antamia neuvoja milloin ja miten käytät tästä valmistetta.

Lue pakkausseloste huolellisesti.

10. VAROAIKA

Ei oleellinen.

11. SÄILYTYSOLOSUHTEET

Ei lasten näkyville eikä ulottuville.

Tämä eläinlääkevalmiste ei vaadi erityisiä säilytysohjeita.

Älä käytä tästä eläinlääkevalmistetta erääntymispäivän jälkeen, joka on ilmoitettu ulkopakkauksessa, EXP jälkeen.

Avatun pakkauksen kestoaika ensimmäisen avaamisen jälkeen: 8 viikkoa.

12. ERITYISVAROITUKSET

Erityisvaroitukset kohde-eläinlajeittain:

Ihon bakteeritulehdus on usein toissijainen. Perussyy on tunnistettava ja hoidettava.

Eläimiä koskevat erityiset varotoimet:

Mikrobieläkehoitoja koskevat viranomaisohjeet ja alueelliset ja kansalliset ohjeet tulee ottaa huomioon valmistetta käytettäessä.

On suositeltavaa, että valmisten käyttö perustuu bakteriologiseen näytteenottoon ja herkyysmääritykseen. Jos tämä ei ole mahdollista, hoidon tulee perustua epidemiologiseen tietoon kohdebakteerin herkyydestä. Pakkauselosteesta poikkeava käyttö saattaa johtaa fusidiinihapolle vastustuskykyisten bakteerien yleistymiseen.

Annettua ohjeannostusta ei tule ylittää.

Valmisten käyttöä peittävien sidosten tai -siteiden kanssa on välttää.

Beetametasonivaleraatti voi imeytyä ihan läpi ja aiheuttaa ohimenevää lisämunuaistoiminnan lamaatumista.

Jos koiralla on hoidettu tai stabiili Cushingin oireyhtymä, valmistetta saa käyttää vain hoitavan eläinlääkärin tekemän hyöty-riskiarvion jälkeen.

Vältä valmisten joutumista silmiin.

Koiraan on estettävä nuolemasta hoidettuja ihoalueita ja nielemästä siten valmistetta.

Jos on mahdollista, että eläin vahingoittaa itse itseään tai että valmistetta joutuu vahingossa silmään – esim. tilanteissa, joissa lääkettä levitetään eturaajaan – on harkittava ennaltaehkäiseviä toimia kuten suojakaulurin käyttöä.

Erityiset varotoimenpiteet, joita eläinlääkevalmistetta antavan henkilön on noudatettava:

Henkilöiden, jotka ovat yliherkkiä fusidiinihapolle, beetametasonille tai jollekin apuaineelle, tulee välttää kosketusta eläinlääkevalmisten kanssa.

Kortikosteroidit voivat aiheuttaa korjautumattomia ihmumutoksia. Ne saattavat imeytyä ja aiheuttaa haittavaikutuksia etenkin tiheästi ja laajalle alueelle käytettynä tai raskausaikana. Raskaana olevien naisten on varottava altistumasta vahingossa valmisteelle.

Käytä aina kertakäyttöisiä, läpäisemättömiä käsineitä, kun levität valmistetta eläimen iholle.

Pese kädet valmisten levittämisen jälkeen.

Varo koskettamasta eläimen hoidettuja ihoalueita hoitojakson aikana.

Varo, ettei lapsi pääse nielemään valmistetta vahingossa. Jos valmistetta on vahingossa nielty, on käännyttää välittömästi lääkärin puoleen ja näytettävä hänen pakkauselostetta.

Tiimeys:

Käytöö ei suositella tiimeyden ja imetyksen aikana. Valmisten turvallisuutta tiimeyden ja imetyksen

aikana ei ole selvitetty.

Laboratoriotutkimuksissa on todettu, että beetametasonin paikallinen anto tiineille naaraille voi aiheuttaa vastasyntyneillä poikasilla todettavia epämuodostumia. Pieniä määriä beetametasonia voi siirtyä verestä maitoon.

Yhteisvaikutukset muiden lääkevalmisteiden kanssa sekä muut yhteisvaikutukset:

Steroidien ja tulehduskipulääkkeiden samanaikainen käyttö voi suurentaa ruoansulatuskanavan haavaumien kehittymisen riskiä.

Yliannostus (oireet, hätätoimenpiteet, vastalääkkeet):

Mahdolliset oireet, ks. kohta ”Haittavaikutukset” edellä.

13. ERITYISET VAROTOIMET KÄYTTÄMÄTTÖMÄN VALMISTEEN TAI JÄTEMATERIAALIN HÄVITTÄMISEKSI

Käyttämättömät eläinlääkevalmisteet tai niistä peräisin olevat jätemateriaalit on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.

14. PÄIVÄMÄÄRÄ, JOLLOIN PAKKAUSSELOSTE ON VIIMEKSI HYVÄKSYTTY

13.09.2019

15. MUUT TIEDOT

Pakauskoot: 15 g ja 30 g.

Kaikkia pakauskokoja ei välttämättä ole markkinoilla.

Lisätietoja tästä eläinlääkevalmisteesta saa myyntiluvan haltijan paikalliselta edustajalta.

BIPACKSEDEL FÖR

Betafuse vet 1 mg/g + 5 mg/g gel för hund

1. NAMN PÅ OCH ADRESS TILL INNEHAVAREN AV GODKÄNNANDE FÖR FÖRSÄLJNING OCH NAMN PÅ OCH ADRESS TILL INNEHAVAREN AV TILLVERKNINGSTILLSTÅND SOM ANSVARAR FÖR FRISLÄPPANDE AV TILLVERKNINGSSATS, OM OLika

Innehavare av godkännande för försäljning

Norbrook Laboratories (Ireland) Limited
Rossmore Industrial Estate
Monaghan
Irland

Tillverkare ansvarig för frisläppande av tillverkningssats:

Norbrook Manufacturing Ltd.
Rossmore Industrial Estate
Monaghan
Irland

Norbrook Laboratories Limited,
Station Works
Camlough Road
Newry
Co. Down
Nordirland
BT35 6JP

2. DET VETERINÄRMEDICINSKA LÄKEMEDELETS NAMN

Betafuse vet 1 mg/g + 5 mg/g gel för hund

Betametason (som betametasonvalerat)
Fusidinsyra (som fusidinsyrehemihydrat)

3. DEKLARATION AV AKTIVA SUBSTANSER OCH ÖVRIGA SUBSTANSER

1 g innehåller:

Aktiva substanser:

Betametason (som betametasonvalerat) 1 mg
Fusidinsyra (som fusidinsyrehemihydrat) 5 mg

Hjälpämnen:

Natriummetylparahydroxibensoat (E 219) 3,1 mg
Natriumpropylparahydroxibensoat 0,337 mg

En gulvit till vit gel.

4. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE(N)

För behandling av akuta (kortvariga) ytliga hudsjukdomar hos hund, såsom akut fuktande hudinfektion ("hot spots") och intertrigo (infektion i hudveck), som orsakats av bakterier känsliga för fusidinsyra.

5. KONTRAINDIKATIONER

Använd inte vid följande:

- djup bakterieinfektion i huden
- bakterieinfektion i hårsäckar och spridning av dessa
- det föreligger svampinfektion, virusinfektion eller hårsäckskvalster
- i ögonen
- på stora hudområden eller för långvarig behandling
- hundar som lider av valputsag eller akne
- hundar med icke-stabiliserad eller obehandlad Cushings syndrom eller diabetes mellitus
- hundar med bukspottkörtelinflammation
- hundar med sår i mage-tarm
- vid överkänslighet mot aktiva substanser eller mot några hjälppämn

6. BIVERKNINGAR

Långvarig och intensiv användning av kortikosteroidpreparat på huden eller behandling av större hudområden (större än 10 %) har visat sig ge biverkningar, däribland försämrad binjurefunktion, förtunnad hud och fördröjd läkning.

Kortisonpreparat som används lokalt på huden kan orsaka avfärgning av huden.

Avbryt behandlingen om överkänslighet mot läkemedlet uppstår.

Om du observerar allvarliga biverkningar eller andra effekter som inte nämns i denna bipacksedel, tala om det för veterinären.

7. DJURSLAG

Hund

8. DOSERING FÖR VARJE DJURSLAG, ADMINISTRERINGSSÄTT OCH ADMINISTRERINGSVÄG(AR)

Användning på huden.

Före behandling rakas päls som täcker den skadade huden försiktigt bort. Den angripna huden rengörs noggrant med bakteriedödande tvätt innan gelen stryks på dagligen.

Gelen ska strykas på tunt över hela det angripna hudområdet. Till skadad hud på 8 cm^2 används cirka 0,5 cm gel två gånger dagligen under minst fem dagar.

Fortsätt behandlingen 48 timmar efter att skadan har läkt ut. Behandlingstiden bör inte överstiga sju dagar. Om hunden inte svarar på behandlingen inom tre dagar, eller om tillståndet försämras, bör diagnosen omprövas.

9. ANVISNING FÖR KORREKT ADMINISTRERING

Följ ordination från din veterinär om när och hur läkemedlet ska användas.

Läs bipacksedeln noggrant.

10. KARENSTID

Ej relevant.

11. SÄRSKILDA FÖRVARINGSANVISNINGAR

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Inga särskilda förvaringsanvisningar.

Använd inte detta läkemedel efter utgångsdatumet på kartongen efter EXP.

Hållbarhet i öppnad förpackning: 8 veckor.

12. SÄRSKILD(A) WARNING(AR)

Särskilda varningar för respektive djurslag:

Ytliga hudsjukdomar uppstår ofta sekundärt. Den underliggande orsaken bör fastställas och behandlas.

Särskilda försiktighetsåtgärder för djur:

Officiella nationella och regionala riktlinjer för antimikrobiell behandling ska beaktas vid användning av läkemedlet.

Behandlingen bör baseras på bakteriologisk provtagning och känslighetstest. Om detta inte är möjligt bör behandlingen baseras på epidemiologisk information om målbakteriernas känslighet. Användning av läkemedlet på annat sätt än vad som anges i denna bipacksedeln kan öka förekomsten av bakterier som är resistenta mot fusidinsyra.

Mängden läkemedel som används ska inte överskrida den rekommenderade dosen.

Ocklusiva (täta) bandage eller förband bör undvikas vid användning av läkemedlet.

Betametasonvalerat kan tas upp i huden och tillfälligt hämma binjurefunktionen.

Hos hundar med behandlad eller stabiliserad Cushings syndrom ska läkemedlet användas endast efter att ansvarig veterinär gjort en noggrann nyttा-/riskbedömning.

Undvik kontakt med ögonen.

Hunden bör hindras från att slicka behandlade skador och på så vis få i sig läkemedlet.

Om det finns risk för självtraumatisering eller för att läkemedlet kommer in i hundens ögon, t.ex. då läkemedlet applicerats på framben eller framtassar, bör t.ex. skyddskrage användas.

Särskilda försiktighetsåtgärder för personer som ger läkemedlet till djur

Personer som är överkänsliga mot fusidinsyra, betametason eller mot några hjälpmännen ska undvika kontakt med läkemedlet.

Kortisonpreparat kan ge kvarstående hudskador. De kan tas upp och ge skadliga effekter, framför allt vid frekvent eller långvarig kontakt eller vid graviditet. Gravida kvinnor bör vara särskilt försiktiga och undvika direkt kontakt med läkemedlet.

Använd alltid vattentätta engångshandskar när läkemedlet stryks på djuret.

Tvätta händerna efter användning av läkemedlet.

Se till att undvika kontakt med behandlade områden på djuret under hela behandlingsperioden.

Se till att barn inte råkar få i sig läkemedlet. Om läkemedlet råkar sväljas, kontakta omedelbart läkare och visa bipacksedeln för läkaren.

Dräktighet:

Användning av läkemedlet under dräktighet eller digivning rekommenderas inte. Säkerheten för detta läkemedel vid användning under dräktighet eller laktation har inte fastställts.

Laboratoriestudier har visat att användning på huden med betametason på dräktiga tikar kan leda till missbildningar hos nyfödda valpar. Små mängder betametason kan passera blod-mjölkbarriären.

Andra läkemedel och Betafuse vet:

Samtidig behandling med steroider och NSAID-preparat kan öka risken för uppkomst av sår i mage/tarm.

Överdosering (symptom, akuta åtgärder, motgift):

För möjliga symptom, se avsnitt ”Biverkningar”.

13. SÄRSKILDA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR DESTRUKTION AV EJ ANVÄNT LÄKEMEDEL ELLER AVFALL, I FÖREKOMMANDE FALL

Ej använt läkemedel och avfall ska kasseras enligt gällande anvisningar.

14. DATUM DÅ BIPACKSEDELN SENAST GODKÄNDES

13.09.2019

15. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Förpackning storlekar:15 g och 30 g.

Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.

Information om detta läkemedel lämnas av:

VM Pharma AB
Box 45010
104 30 Stockholm